

# Instrucciones de uso

## BIB forte eco



CE 0123



## Contenidos

<b>1.</b> Instrucciones para el usuario .....	<b>4</b>
<b>2.</b> Símbolos utilizados en la información del producto, etiquetas e instrucciones de uso .....	<b>4</b>
<b>3.</b> Grupo objetivo .....	<b>4</b>
<b>4.</b> Fin previsto: uso previsto .....	<b>4</b>
<b>5.</b> Aplicación .....	<b>5</b>
<b>6.</b> Datos de pedido .....	<b>6</b>
<b>7.</b> Indicaciones de peligro y consejos de prudencia .....	<b>7</b>
<b>8.</b> Instrucciones de eliminación .....	<b>7</b>
<b>9.</b> Informe de incidencias .....	<b>7</b>

## 1. Instrucciones para el usuario

Tenga en cuenta las siguientes instrucciones para garantizar un funcionamiento adecuado, económico y seguro.

## 2. Símbolos utilizados en la información del producto, etiquetas e instrucciones de uso

	Utilizar antes de (fecha de caducidad) AAAA-MM
	Número de lote XXXXXX (6 dígitos)
	Consultar las instrucciones electrónicas de uso (ver enlace o QR-Code)
	Símbolo CE con Organismo Notificado (0123) para Productos Sanitarios de clase IIa, IIb o III
	Símbolo CE para productos terminados
	Número de referencia
	Desinfectantes para instrumentos manuales e instrumentos rotatorios
	(apto para uso en) baño de inmersión
	(apto para uso en) baño de ultrasonidos
	Fabricante, ALPRO MEDICAL GmbH, St. Georgen
	Logotipo de empresa de ALPRO MEDICAL GmbH, St. Georgen

## 3. Grupo objetivo

Estas instrucciones de uso están destinadas a todos los usuarios (médicos, odontólogos y profesionales encargados del manejo de dispositivos médicos, así como profesionales de la higiene) en centros médicos y odontológicos.

## 4. Fin previsto: uso previsto

Concentrado líquido sin aldehídos, fenoles y QAC para la limpieza y desinfección sin fijación de proteínas de instrumentos médicos y dentales, instrumentos de precisión rotatorios y endoscopios.

## Nota sobre la desinfección:

- Usar guantes de protección, delantal impermeable y gafas de protección.
- Marcar la bandeja con la fecha de preparación de la solución lista para usar (durante un tiempo de uso más prolongado).
- Vida útil de la solución lista para usar: sin utilizar = 30 días; en uso para desinfección final = 7 días
- Conservación en uso: En principio, si la solución se utiliza exclusivamente para desinfectar instrumentos limpiados previamente, se aplica una conservación en uso de 7 días. Si la solución se utiliza para limpiar, debe ser sustituida cada día de trabajo o en caso de que la suciedad sea claramente visible.

## 5. Aplicación



### Desinfección tras una limpieza previa

- 5.1 Verter el concentrado en la bandeja (véase la tabla) y luego llenar con agua (observar la dosis exacta).  
(p. ej., 0,5 %  $\triangleq$  5 ml/995 ml de agua corriente fría = 60 min  
2 %  $\triangleq$  20 ml/980 ml de agua corriente fría = 30 min.)
- 5.2 Introducir completamente y sin burbujas los instrumentos limpiados previamente.
- 5.3 Observar el tiempo de contacto previsto según la eficacia requerida (véase la tabla).

	Eficacia	Concentración/%	Tiempo/minutos
Condiciones de suciedad* en baño de inmersión	<b>bactericida</b> (EN 13727, EN 14561)	0,5	5
	<b>levurocida</b> (EN 13624, EN 14562)	3,0	5
	<b>tuberculicida</b> (EN 14563)	2,0	15
Condiciones de limpieza* en baño de ultrasonidos	<b>viricida</b> contra los virus con envoltura, por ejemplo, el VHB VHC, VIH, gripe y virus corona	1,0	10
	<b>tuberculicida</b> (EN 14563)	2,0	5
Condiciones de suciedad	<b>viricida si existe limpieza previa con AlproZyme 0,5 %</b> (EN 16777) contra virus adeno, noro y parvo no envueltos y contra virus envueltos, por ejemplo VHB, VHC, VIH, influenza y virus corona	0,5	60

\*tiempo de contacto habitual

### Procesamiento adicional:

- 5.4 Aclarar los instrumentos con agua (por ejemplo, agua desionizada, desmineralizada/potable). En caso de suciedad persistente, limpiar previamente con un cepillo de plástico si es necesario y repetir los pasos de desinfección 5.2./5.3.
- 5.5 Secar con un paño adecuado no tejido o con aire de secado adecuado.
- 5.6 Comprobar la integridad
- 5.7 Según la evaluación del riesgo, continuar con el procesamiento de los instrumentos (seguir los procedimientos operativos estándar) envueltos o sin envolver con el método termal apropiado (lavadoras desinfectadoras/esterilizador de vapor validado).

## 6. Datos del pedido

### BIB forte eco

REF	Descripción	
3741	botella para dosificar de 1 L	 CE 0123
3742	bidón de 5 L	 CE 0123

## Accesorio

REF	Descripción	
4018	Cubeta de inmersión de plástico, capacidad 4 L para procesamiento desinfectable hasta 60 °C	

## 7. Indicaciones de peligro y consejos de prudencia

**Peligro.** Líquidos y vapores inflamables. Nocivo en caso de ingestión. Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas en caso de ingestión. Muy tóxico para los organismos acuáticos. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Contiene Piperazina. Puede provocar una reacción alérgica. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

**EN CASO DE INGESTIÓN:** Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.

**EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo):** Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ ducharse.

**EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:** Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente a un **CENTRO DE TOXICOLOGIA/médico**.

No mezclar con ácidos, productos que contengan aldehído u otros agentes de limpieza y desinfectantes.

## 8. Instrucciones de eliminación y medioambientales

La solución lista para usar 0,5 % es ecológicamente inocua.

Las soluciones con concentraciones elevadas pueden ser eliminadas en forma altamente diluida por el desagüe. El producto sin utilizar así como los restos de producto deben eliminarse como residuo peligroso conforme a la Directiva 2008/98/CE sobre los residuos, así como las respectivas disposiciones nacionales y regionales. Siempre que sea posible, conservar el producto en el envase original.

No mezclar con otros residuos. Los envases contaminados con producto se consideran residuos peligrosos y deben eliminarse debidamente.

Los tensioactivos contenidos son biodegradables conforme a la OCDE.

## 9. Informe de incidencias

Cualquier incidencia ocurrida en relación con el producto debe ser puesta en conocimiento de:

**ALPRO MEDICAL GMBH**

Correo: [quality@alpro-medical.de](mailto:quality@alpro-medical.de)

Teléfono: **+49 7725 9392-0**

**y la autoridad nacional**



La información de procesamiento relativa a las fases del proceso y todos los procedimientos operativos estándar actuales, fichas de datos de seguridad, instrucciones de uso, etc. puede consultarse en nuestro sitio web: **[www.alpro-medical.de](http://www.alpro-medical.de)**

Si tiene cualquier duda, no dude en ponerse en contacto con nosotros en **[www.alpro-medical.de](http://www.alpro-medical.de)** o por teléfono en el **+49 7725 9392-0**.

También puede ponerse en contacto con nuestros representantes comerciales por teléfono o correo electrónico.

